



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по внутреннему
водному транспорту****Шестьдесят четвертая сессия**

Женева, 7–9 октября 2020 года

Пункт 10 а) предварительной повестки дня

**Содействие развитию речных информационных служб,
а также других информационно-коммуникационных
технологий во внутреннем судоходстве:****Международный стандарт для систем обнаружения
и отслеживания судов на внутренних водных путях
(приложение к пересмотренной резолюции № 63)****Пересмотр Международного стандарта для систем
обнаружения и отслеживания судов на внутренних
водных путях (приложение к пересмотренной
резолюции № 63)****Записка секретариата****Мандат**

1. Настоящий документ представлен в соответствии с программой работы по подпрограмме «Транспорт» на 2020 год (ECE/TRANS/2020/21, глава IV, таблица, раздел А, п. 11), принятой Комитетом по внутреннему транспорту на его восемьдесят второй сессии (ECE/TRANS/294, п. 136).
2. На своей пятьдесят шестой сессии и неофициальном совещании в режиме онлайн, состоявшемся 29–30 июня 2020 года, Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (SC.3/WP.3) обсудила и в предварительном порядке одобрила предложения по поправкам к Международному стандарту для систем обнаружения и отслеживания судов на внутренних водных путях (VTT) (приложение к пересмотренной резолюции № 63), подготовленные в сотрудничестве с Председателем Международной группы экспертов по VTT, и поручила секретариату передать их Рабочей группе по внутреннему водному транспорту (SC.3) для окончательного принятия.



3. SC.3, возможно, пожелает принять пересмотренный Международный стандарт для систем обнаружения и отслеживания судов на внутренних водных путях в качестве приложения ко второму пересмотренному варианту резолюции № 63. Проект резолюции SC.3 (кроме пересмотренного приложения) содержится в приложении к настоящему документу. Сводный вариант пересмотренного стандарта содержится в неофициальном документе № 2 SC.3 (2020 год), основанном на изменениях, предложенных в документах ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2020/7, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2020/8, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2020/21/Rev.1 и ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2020/22.

Приложение

Поправки к пересмотренной резолюции № 63 «Международный стандарт для систем обнаружения и отслеживания судов на внутренних водных путях (VTT)»

Резолюция № ...

(принятая Рабочей группой по внутреннему водному транспорту ...)

Рабочая группа по внутреннему водному транспорту,

с удовлетворением отмечая прогресс, достигнутый в развитии речных информационных служб (РИС), как изложено в Руководящих принципах и рекомендациях для речных информационных служб, принятых Комитетом по внутреннему судоходству (InCom) Всемирной ассоциации инфраструктуры водного транспорта (ПМАКС) в 2019 году, в частности систем обнаружения и отслеживания судов и автоматических идентификационных систем (АИС),

в соответствии со стратегическими рекомендациями, изложенными во Вроцлавской декларации, и резолюцией № 265 Комитета по внутреннему транспорту от 22 февраля 2019 года в отношении развития РИС,

в соответствии также со стратегической рекомендацией № 5, содержащейся в Белой книге ЕЭК ООН по развитию, достижениям и будущему устойчивого внутреннего водного транспорта (ECE/TRANS/279), по содействию развитию и общеевропейскому использованию РИС и других информационных технологий,

признавая, что внедрение гармонизированного стандарта для систем обнаружения и отслеживания судов на внутренних водных путях всех государств — членов ЕЭК ООН будет содействовать дальнейшему повышению безопасности и эффективности движения судов, а также защите окружающей среды,

принимая во внимание результаты работы Международной группы экспертов по обнаружению и отслеживанию судов (VTT) и текущую работу Европейской комиссии и Европейского комитета по разработке стандартов в области внутреннего судоходства (CESNI) по обновлению Международного стандарта для систем обнаружения и отслеживания судов на внутренних водных путях,

ссылаясь на свою резолюцию № 63 «Международный стандарт для систем обнаружения и отслеживания судов на внутренних водных путях (VTT)», принятую 13 октября 2006 года, с поправками, внесенными резолюцией № 82 (ECE/TRANS/SC.3/176/Rev.1),

принимая во внимание доклады Рабочей группы по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях о работе ее пятьдесят шестой и пятьдесят седьмой сессий (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/112, пункт 82, и ECE/TRANS/SC.3/WP.3/114, п. ...),

- постановляет* заменить текст приложения к пересмотренной резолюции № 63 текстом, содержащимся в приложении к настоящей резолюции;
- рекомендует* правительствам, межправительственным организациям, региональным организациям экономической интеграции, речным комиссиям и частному сектору применять Международный стандарт для систем обнаружения и отслеживания судов на внутренних водных путях, воспроизведенный в приложении к настоящей резолюции;
- предлагает* правительствам информировать секретариат о мерах, принятых в целях внедрения Международного стандарта для систем обнаружения и отслеживания судов на внутренних водных путях, с указанием соответствующих внутренних водных путей;

4. *просит* Исполнительного секретаря Европейской экономической комиссии периодически включать вопрос о применении настоящей резолюции в повестку дня Рабочей группы по внутреннему водному транспорту.
